



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلی وزارت

سهمی حیلہ

فوق العاده گنہ

- د حق العبور د محسول د قانون د خینو تعديل برخی از مواد قانون محسول مادو تعديل
- د گمر کونو د قانون د خینو مادو تعديل تعديل برخی از مواد قانون گمر کات
- د او بود سرچینو اود آبی تأسیساتو مقررہ بستر و حریم منابع آب و تأسیسات آبی د تل (بستر) او حریم مقررہ

تاریخ نشر: (۱۸) میزان سال ۱۳۹۴ هـ . ش
نمبر مسلسل: (۱۱۸۷)

د خپر ډونې په: ۱۳۹۴ د هـ . ش کال د تلې د میاشتې (۱۸)
پرله پسی نمبر: (۱۱۸۷)

| | |
|------------------|--|
| د امتیاز خاوند: | دعدلی پی وزارت |
| مسئول چلوونکی: | قانونمل محمد رحیم "دقیق" |
| د دفتر تیلفون: | ۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷ |
| مرستیال: نور علم | ۰۷۵۲۰۵۲۷۰۹ |
| مهتمم: محمد جان | ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸ |
| وب سایت: | ۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲ |
| | www.moj.gov.af |

قیمت این شماره:
تیراژ چاپ:
مطبوعه:
آداس: وزارت عدلیه، باست نشر ات و انتظام عامه، حمام، اهـ بششه نستان
بهره

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

| | |
|--|---|
| فرمان تقنینی | د حق العبور د محصول د قانون |
| رئيس جمهوری اسلامی | په ئینو مادو کې د تعديل د توسيع |
| افغانستان در مورد توسيع تعديل | په هکله، د افغانستان اسلامي |
| برخی از مواد قانون محصول | جمهوریت د رئيس |
| حق العبور | تقنینی فرمان |
| شماره: (۵۷) | گنجه: (۵۷) |
| تاریخ: ۱۳۹۴/۵/۲۶ | نېټه: ۱۳۹۴ / ۵ / ۲۶ |
| ماده اول: | لومړۍ ماده: |
| به تأسی از حکم مندرج ماده هفتاد و نهم قانون اساسی افغانستان، تعديل برخی از مواد قانون محصول حق العبور را که به اساس مصوبه شماره (۱۵) مؤرخ ۱۳۹۴/۵/۳ کابینه جمهوری اسلامی افغانستان تصویب گردیده است، توسيع می دارم. | د افغانستان د اساسی قانون په نهه اویايمې ماده کې د درج شوي حکم له مخې، د حق العبور د محصول د قانون په ئینو مادو کې تعديل چې د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د ۱۳۹۴ / ۵ / ۳ نېټې (۱۵) گنجي مصوبې پربنست تصویب شوي دي، توسيع ګوم. |
| ماده دوم: | دوه يمه ماده: |
| وزیر عدليه و وزیر دولت در امور پارلماني مؤظف اند، اين فرمان را در خلال مدت (۳۰) روز از تاريخ نحسنتين جلسه شورای ملي به آن شورى تقديم نمایند. | د عدلې وزير او په پارلماني چارو کې د دولت وزير مؤظف دي، دغه فرمان د ملي شوري د لومړني غونډې د جورېدو له نېټې خخه د (۳۰) ورځو په ترڅ کې هېږي شوري ته وړاندې کړي. |

الف

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

ماده سوم:

در پیمه ماده:

این فرمان از تاریخ توشیح
نافذ و همراه با مصوبه و تعديل مذکور
در جریده رسمی نشر گردد.

دغه فرمان د توشیح له نېټې خخه نافذ او
له نوموږي تعديل او مصوبې سره یوځای
دې، په رسمی جریده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

محمد اشرف غني

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

د افغانستان اسلامی جمهوریت رئيس

ب

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

| تصویب | د حق العبور د محصول د قانون |
|---|---|
| کابینه جمهوری اسلامی افغانستان در مورد تعديل برخی از مواد قانون محصول | په ئینو مادو کې د تعديل په هکله، د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې |
| حق العبور | تصویب |
| شماره: (۱۵) تاریخ: ۱۳۹۴/۵/۳ | نېټه: (۱۵) نېټه: ۱۳۹۴/۵/۳ |
| تعديل برخی از مواد قانون محصول حق العبور را که در جلسه مؤرخ ۱۳۹۴/۳/۲۷ کابینه جمهوری اسلامی افغانستان بداخل (۲) ماده تائید گردیده بود، با درنظرداشت بودجه منظور شده سال مالی ۱۳۹۴ از جانب شورای ملی، در جلسه مؤرخ ۱۳۹۴/۵/۳ کابینه جمهوری اسلامی افغانستان مجدداً تصویب گردیده است، منظور می دارم. | د حق العبور د محصول د قانون په ئینو مادو کې چې د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د ۱۳۹۴/۳/۲۷ مادو کې تائید نېټې په غونډه کې په (۲) مادو کې تائید شوي وو، د ملي شوري له خوا د ۱۳۹۴ مالی کال منظور شوي بودجي ته په پاملنې سره، د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د ۱۳۹۴/۵/۳ نېټې په غونډه کې، بیا تصویب شوي دی، منظوروم. |
| محمد اشرف غني رئيس جمهوری اسلامی افغانستان | محمد اشرف غني د افغانستان اسلامي جمهوریت رئيس |

تعديل برخی از مواد قانون

محصول حق العبور

مادة اول:

مادة سوم، فقرة (۲) مادة چهارم و مادة پنجم قانون محصول حق العبور منتشره جريدة رسمي شماره (۱۰۹۱) مؤرخ ۱۳۹۱/۸/۲۲ به متن

ذيل تعديل گردد:

مادة سوم:

مبلغ دو افغاني از قيمت في ليتر مواد نفتی (پترول و ديزل) و في كيلوگاز (LPG) حين توريدي، من حيث محصول حق العبور، اخذ می گردد.

مادة چهارم:

(۲) وزارت ماليه محصول حق العبور وسایط نقلیه دارای دو اکسل را حين ورود در بنادر افغانستان مبلغ (۵۰۰) افغاني و در برابر في اکسل اضافي مبلغ (۲۵۰) افغاني اخذ نماید.

د حق العبور د محصول د قانون

د ځینو مادو تعديل

لومړۍ ماده:

د ۱۳۹۱/۸/۲۲ نېټې په (۱۰۹۱) ګنه رسمي جريده کې خپور شوي د حق العبور د محصول دقانون دربيمه ماده، د خلورمي مادي (۲) فقره او پنځمه ماده دې په لاندې متن تعديل شي:

دربيمه ماده:

د توريدي په وخت کې د نفتی مواد (پترول او ديزل) له في ليتر اود (LPG) گاز له في کيلو بي خخه دوه افغاني. د حق العبور د محصول په توګه اخيستل کېږي.

خلورمه ماده:

(۲) د ماليه وزارت دې، د دوه اکسل لو لرونکو نقلیه وسایطه د حق العبور محصول د افغانستان په بندرونو کې د داخلېدو په وخت کې (۵۰۰) افغاني او د یوه اضافي اکسل په وړاندې (۲۵۰) افغاني واخلي.

رسمی جريده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

مادة پنجم:

(۱) وزارت های مالیه و فواید عامه می توانند، اندازه های محصول مندرج مادة سوم و فقره (۲) مادة چهارم این قانون را با نظرداشت تغییر قیم تعديل وغرض طی مراحل به وزارت عدليه ارسال نمایند.

(۲) تعديل مندرج فقره (۱) اين ماده بعد از تصویب حکومت و نشر در جريده رسمي نافذ و مرعى الاجراء می گردد.

مادة دوم:

اين تعديل از تاريخ توشیح نافذ و در جريده رسمي نشر گردد.

پنځمه ماده:

(۱) د ماليې او فواید عامې وزارتونه کولای شي، ددي قانون په درېمه ماده او د خلورمي مادي په (۲) فقره کې د درج شوي محصول اندازې د تعديل دييو دتفییر له په پام کې نیولو سره او د پراوونو د تپرولو په غرض عدلېي وزارت ته ولپوري.

(۲) ددي مادي په (۱) فقره کې درج شوي تعديل د حکومت له تصویب او په رسمي جريده کې له خپرپدوخنه وروسته نافذ او د اجراء وړ ګرخي.

دوه پيمه ماده:

دغه تعديل د توشیح له نېټې خخه نافذ او په رسمي جريده کې د خپور شي.

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

فرمان تقنیني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان
در مورد توشیح تعديل برخی از مواد

قانون گمرکات

شماره: (۷۹)

تاریخ: ۱۳۹۴/۶/۱۴

ماده اول:

به تأسی از حکم ماده هفتاد و نهم قانون اساسی افغانستان، تعديل برخی از مواد قانون گمرکات را که به اساس مصوبه شماره (۲۰) مؤرخ ۱۳۹۴/۶/۱۱ کابینه جمهوري اسلامي افغانستان تصویب گردیده است، توشیح می دارم.

ماده دوم:

وزیر عدليه و وزیر دولت در امور پارلماني مؤظف اند، اين فرمان را در خلال مدت (۳۰) روز بعد از تاريخ انعقاد نحستين جلسه شوراي ملي به آن شوري تقديم نمايند.

ماده سوم:

اين فرمان از تاريخ توشیح نافذ و همراه با مصوبه کابینه و تعديل

د گمرکونو د قانون د خینو مادو د

تعديل د توشیح په هکله د افغانستان

اسلامي جمهوريت د رئيس
تقنیني فرمان

کنه: (۷۹)

نېټه: ۱۳۹۴/۶/۱۴

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسی قانون د نهه اویايمې مادي د حکم له منځ، د گمرکونو د قانون د خینو مادو تعديل چې د افغانستان اسلامي جمهوريت د کایینې د ۱۳۹۴/۶/۱۱ نېټه (۲۰) کنه مصوبې پربنست تصویب شوي دي، توشیح کوم.

دوه يمه ماده:

د عدليې وزير او په پارلماني چارو کې د دولت وزير مؤظف دي، دغه فرمان د ملي شوري د لومړني غونډي د جورپدو له نېټې خخه د (۳۰) ورڅو مودې په ترڅ کې هغې شوري ته وړاندې کړي.

درېيمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې خخه نافذ او د کابینې له مصوبې او له یادشوی تعديل

الف

۱۳۹۳/۷/۱۸

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

سره یو څای دې، په رسمی جریده کې مذکور در جو ډله رسمی نشر ځپور شي.
گردد.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئيس
رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

| | | | |
|---------|---|--|---------------------------------|
| تصویب | د ګمرکونو د قانون د ځینو مادو د تعديل په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې تصویب | د ګمرکات | |
| شماره: | (۲۰) | نکته: | (۲۰) |
| تاریخ: | ۱۳۹۴/۶/۱۱ | نپته: | ۱۳۹۴/۶/۱۱ |
| مکالمه: | د ګمرکونو د قانون د ځینو مادو تعديل چې د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د ۱۳۹۴/۶/۱۱ نپټې په غونډه کې تصویب شوی دی، منظوروم. | د ګمرکات را که در جلسه مؤرخ ۱۳۹۴/۶/۱۱ کابینه جمهوری اسلامی افغانستان تصویب گردیده است، منظور می دارم. | |
| مودع: | محمد اشرف غني | مودع: | د افغانستان اسلامي جمهوریت رئيس |
| مودع: | رئیس جمهوری اسلامی افغانستان | مودع: | |

| تعديل برخی از مواد قانون گمرکات | د گمرکونو د قانون د ځینو مادو تعديل |
|--|--|
| مادة اول: | لومړۍ ماده: |
| مادة يقصد و شخص و شخصت و چهارم و فقرة (۱) مادة يقصدو نود ويکم قانون گمرکات منتشره جريده رسمي شماره (۸۴۷) سال ۱۳۸۴ به متون ذيل تعديل گردد: | د ۱۳۸۴ کال په (۸۴۷) کنه رسمي جريده کې خپور شوي د گمرکونو د قانون یوسلو خلورشپېتمه ماده او د یوسلو يو نوي یمې مادي (۱) فقره دي، په لاندې متونو تعديل شي: |
| اداره محافظت و عمليات خاص | د محافظت او تنفيذی څانګرو |
| تنفيذی | عملياتو اداره |
| ۱ - مادة يقصد و شخص و چهارم: (۱) به منظور جلوگیری از تخلفات مندرج احکام اين قانون، شناسائي و دستگيري مرتكبين آن در قلمرو گمرکي کشور، تأمین امنیت و محافظت ساحات گمرکي، اداره محافظت و عمليات خاص تنفيذی در چوکات وزارت ماليه ايجاد مي گردد. (۲) طرز فعالیت اداره محافظت و عمليات خاص تنفيذی و ساير امور مربوط به آن در مقرره جداگانه تنظیم | ۱ - یوسلو خلورشپېتمه ماده: (۱) ددي قانون په حکمونو کې له درج شوو سرغرونو خخه د مخنيوي، د هباد په گمرکي قلمرو کې د هفو د مرتكبينو د پېژندلو او نیولو، د گمرکي ساحو د امنيت د تأمینولو او ساتني په منظور، د محافظت او تنفيذی څانګرو عملياتو اداره، د ماليې وزارت په چوکات کې رامنځته کېږي. (۲) د محافظت او تنفيذی څانګرو عملياتو د ادارې د فعالیت ډول او په هفو پوري اړوندې نوري چاري په جلا مقرره |

کې تنظیمپېرى.

مى گردد.

(۳) پوليس وزارت امور داخله مکلف است، بنا بر تقاضاى كتبى يا شفاهى رياست عمومى گمرکات و يا كاركن اداره محافظت و عمليات خاص تنفيذى در جريان وظايف با آنها همكارى نماید.

همكارى با اداره محافظت و

عمليات خاص تنفيذى

۲- ماده يكصد ونود ويكم:

(۱) پوليس وزارت امور داخله وسایر وزارت ها و ادارات ملکى و نظامى مکلف اند، در تطبيق احکام اين قانون و سایر اسناد تقنيي گمرکى با اداره محافظت و عمليات خاص تنفيذى همكارى نمایند.

تاریخ انفاذ

ماده دوم:

اين تعديل از تاريخ توشيح نافذ و در جريدة رسمي نشر گردد.

(۳) د گورنيو چارو وزارت پوليس مکلف دي، د گمركونو د لوى رياست او يا د محافظت او تنفيذى خانگرو عملياتو د ادارې د گارکونكى د لىكلې يا شفاهى غوبىتى پربىست، له هفوی سره د دندو په جريان کې همكارى وکري.

د محافظت او تنفيذى خانگرو

عملياتو له ادارې سره همكارى

۲- يوسلو يونوي يمه ماده:

(۱) د گورنيو چارو وزارت پوليس او نور وزارتونه او ملکي او نظامي ادارې مکلف دي، ددي قانون او نورو گمرکى تقنيي سندونو د حکمونو په تطبيق کې، د محافظت او تنفيذى خانگرو عملياتو له ادارې سره همكارى وکري.

د انفاذ نېتىه

دوه يمه ماده:

دغه تعديل د توشيح له نېتې خخه نافذ او په رسمي جريده کې دي، خپور شي.

رسمی جریده

۱۳۹۴ / ۷ / ۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

| | |
|--|--|
| تصویبه | د اوپو د سرچینو او د آبی تأسیساتو |
| کابینه جمهوری اسلامی افغانستان | د تل (بستر) او حريم د مقررې د |
| درمورد انفاذ مقررة بستر و حريم | انفاذ په هکله، د افغانستان اسلامی |
| منابع آب و تأسیسات | جمهوریت د کابینې |
| آبی | تصویبه |
| شماره: (۱۷) | کنه: (۱۷) |
| تاریخ: ۱۳۹۴ / ۵ / ۲۱ | نېټه: ۱۳۹۴ / ۵ / ۲۱ |
| ماده اول: | لومړۍ ماده: |
| مقررة بستر و حريم منابع آب و تأسیسات آبی که در جلسه مؤرخ ۱۳۹۴ / ۵ / ۲۱ کابینه جمهوری اسلامی افغانستان به داخل (۴) فصل و (۲۷) ماده تصویب گردیده است، منظور می دارم. | د اوپو د سرچینو او د آبی تأسیساتو د تل (بستر) او حريم مقرره چې د افغانستان اسلامی جمهوریت د کابینې د ۱۳۹۴ / ۵ / ۲۱ نېټې په غونډه کې په (۴) فصلونو او (۲۷) مادو کې تصویب شوې ده، منظوروم. |
| ماده دوم: | دوه یمه ماده: |
| این تصویبه همراه با مقررة مذکور از تاریخ نشر در جریده رسمی نافذ می گردد. | دغه تصویبه له یادې شوې مقررې سره یو خای، په رسمی جریده کې د خپرېدو له نېټې خخه نافذېږي. |
| محمد اشرف غني | محمد اشرف غني |
| رئیس جمهوری اسلامی افغانستان | د افغانستان اسلامی جمهوریت رئیس |

الف

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

فهرست مندرجات

مقرره بستر و حریم منابع آب و تأسیسات آبی

فصل اول

احکام عمومی

| صفحه | عنوان | ماده |
|------|----------------------------|-------------|
| ۵ | مبنی | ماده اول: |
| ۵ | اهداف | ماده دوم: |
| ۶ | اصطلاحات | ماده سوم: |
| ۸ | تعیین بستر و حریم منابع آب | ماده چهارم: |
| ۹ | حریم چاه های عمیق | ماده پنجم : |
| ۹ | حریم چاه عمیق ستیشن آب | ماده ششم : |

فصل دوم

وظایف، مکلفیت ها و صلاحیت های ادارات

| | | |
|----|---|---------------|
| ۱۱ | وظایف وزارت انرژی و آب | ماده هفتم : |
| ۱۳ | مکلفیت وزارت زراعت، آبیاری و مالداری | ماده هشتم : |
| ۱۳ | مکلفیت وزارت امور شهر سازی | ماده نهم : |
| ۱۴ | مکلفیت وزارت احیاء و انکشاف دهات | ماده دهم : |
| ۱۴ | مکلفیت وزارت صحت عامه و اداره ملی حفاظت محیط زیست | ماده یازدهم: |
| ۱۵ | اعمار دیوارهای محافظتی | ماده دوازدهم: |

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

۱۵..... اجازه فعالیت ماده سیزدهم:

فصل سوم

ممنوعیت ها و محدودیت ها در بستر و حريم منابع آب

| | |
|--|------------------|
| ۱۶..... عدم مداخله در بستر و حريم منابع آب..... | ماده چهاردهم: |
| ۱۷..... فعالیت های ممنوعه در زون (۳) چاه های عمیق..... | ماده پانزدهم: |
| ۲۰..... فعالیت های ممنوعه در زون (۲) چاه های عمیق..... | ماده شانزدهم: |
| ۲۱..... فعالیت های ممنوعه در زون (۱) چاه های عمیق..... | ماده هفدهم: |
| ۲۲..... فعالیت های ممنوعه در زون های بندهای ذخیره آب.... | ماده هجدهم: |
| ۲۲..... عبور پایپ لاین..... | ماده نزدهم: |
| ۲۳..... احداث مزارع نباتات مفیده..... | ماده بیستم: |
| ۲۴..... غرض درختان..... | ماده بیست و یکم: |
| ۲۴ پارک های ورزشی..... | ماده بیست و دوم: |

فصل چهارم

احکام متفرقه

| | |
|--|--------------------|
| ۲۴..... مجازات..... | ماده بیست و سوم: |
| ۲۵..... علامه گذاری بستر باقی مانده..... | ماده بیست و چهارم: |
| ۲۵..... استملاک..... | ماده بیست و پنجم: |
| ۲۵..... مراقبت و حفاظت منابع آب..... | ماده بیست و ششم: |
| ۲۶..... تاریخ انفاذ..... | ماده بیست و هفتم: |

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

| | |
|--|---|
| مقرره بستر و حریم منابع آب و تأسیسات آبی | د اوپو د سرچینو او د آبی تأسیساتو د تل (بستر) او حریم مقرره |
| فصل اول | لومری فصل |
| احکام عمومی | عمومی حکمونه |
| <u>مبني</u> ماده اول: | <u>مبني</u> لومری ماده: |
| این مقرره به تأسی از حکم مندرج فقره (۸) ماده هشتم قانون آب وضع گردیده است. | دغه مقرره د اوپو د قانون داتمی مادې په (۸) فقره کې د درج شوي حکم له مخې وضع شوې د. |
| <u>اهداف</u> ماده دوم: | <u>موخي</u> دوه يمه ماده: |
| اهداف اين مقرره عبارت است از: ۱- تعیین بستر و حریم منابع آب و تأسیسات آبی. ۲- حفاظت بستر و حریم منابع آب و تأسیسات آبی و جلوگیری از آلودگی آنها. ۳- وضع متنوعیت یا محدودیت دربستر و حریم منابع آب و تأسیسات آبی. | ددې مقررې موخي عبارت دي له: ۱- د اوپو د سرچینو او آبی تأسیساتو د تل او حریم تاکل. ۲- د اوپو د سرچینو او آبی تأسیساتو د تل او حریم ساتل او د هفو له ککرېدو خخه مخنیوی. ۳- د اوپو د سرچینو او آبی تأسیساتو په تل او حریم کې د متنوعیت یا محدودیت وضع کول. |

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

۴- تنظیم حدود مکلفیت ادارات در تعیین بستر و حریم منابع آب و تأسیسات آبی.

۵- جلب همکاری مردم در تعیین و حفاظت بستر و حریم منابع آب و تأسیسات آبی.

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این مقرره مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- بستر منابع آب: سطح زمین است که مجرای آب دریا، کانال، انهر، تالاب، جهیل، یخچال، بند آب، چشمه، کاریز، چاه، جوی و سیل بر، قرار می گیرد.

۲- حریم منابع آب: زمین های اطراف منابع آب است که برای حفاظت منابع آب اختصاص آن ضروری بوده و تعرض بر آن جائز نیست.

۳- کاریز: مجرای زیر زمینی است که آب از آن به سطح زمین جاری می شود.

۴- داوبو د سرچینو او آبی تأسیساتو د تل او حریم په تاکلوکی د ادارو د مکلفیت د حدودو تنظیم.

۵- داوبو د سرچینو او آبی تأسیساتو د تل(بستر) او حریم په تعیینپدو او ساتنه کپی دخلکو د همکاری جلبول.

اصطلاح گانپی

در پیمہ ماده:

په دې مقرره کې لاندې اصطلاح گانپی دغه مفاهیم افاده کوي:

۱- داوبو د سرچینو تل: د ځمکې سطح ده چې د سیند، کانال، نهرونو، ډنډ (تالاب)، جهیل، یخچال، داوبو د بند، چینې، کاربز، خاه، ويالې او د سېل بر د اووبو مجراء ګرځي.

۲- داوبو د سرچینو حریم: د اووبو د سرچینو د خلیو ځمکې دی چې د اووبو د سرچینو د ساتنې لپاره د هفوی اختصاص اړین وي او پر هفوی باندې تېرى جائز ندی.

۳- کاربز: د ځمکې لاندې مجراء ده چې او به له هفه خخه د ځمکې پر سطح جاری ګېږي.

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

- ۴- چشمه: منبع آب است که از آن آب به سطح زمین جریان می‌یابد.
- ۵- دریا: مجرای طبیعی است که آب در آن به طور دائمی یا موسمی جریان دارد.
- ۶- ذخایرآبی: ساحة طبیعی یا تأسیسات احداث شده است که آب در آن به صورت طبیعی یا مصنوعی ذخیره می‌شود.
- ۷- بندآبگردان: تأسیسات آبی است که به منظور تغییر مسیر مقداری از آب دریا احداث می‌شود.
- ۸- نهرعنونی: مجرای مصنوعی آب است که قادر تأسیسات کنترولی و انженیری باشد.
- ۹- کanal انженیری: ساختمان های درو تخنیکی و تأسیسات کنترولی انженیری آب است که به منظور جریان آب و تنظیم آن احداث می‌گردد.
- ۱۰- جهیل: ساحة وسیع آب استاده است (آب باران، برف و سیل در آن
- ۴- چینه: داوبو سرچینه ده چې له هفې خخه او به د څمکې پرمخ بهپړي.
- ۵- سیند: طبیعی مجرای چې او به پکې په دائمې یا موسمی توګه بهپړي.
- ۶- آبی زبرمې: طبیعی ساحة یا جور شوي (ودان شوي) تأسیسات دی چې او به پکې په طبیعی یا مصنوعی ډول زبرمه کېږي.
- ۷- داوبو ګرڅولوند: هغه تأسیسات دی چې د سیند داوبو د یوء مقدار د تکلوري (مسیر) د بدلون په منظور جوړپړي.
- ۸- عنونی نهر: داوبو مصنوعی مجرای چې کنترولی او انجنیری تأسیسات ونه لري.
- ۹- انجنیری کanal: داوبوهای درو تخنیکی ساختمان او انجنیری کنترولی تأسیسات دی چې داوبو د جریان او ده ګه د تنظیم لپاره جوړپړي.
- ۱۰- جهیل: د ولارو او بوا پراخه ساحة ده (د باران، واورې او سېل او به

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

بصورت طبیعی جمع میگردد).

- ۱۱- حوض: تأسیسات مصنوعی است که آب در آن به منظور آشامیدن، صنعت، زراعت و مالداری جمع میشود.
- ۱۲- تالاب: مناطق نسبتاً کم عمق است که آب در آن بطور دائمی یا موقت جمع میشود.

۱۳- زون: ساحة محافظتی چاه عمیق است که جهت حفظ کمیت و کیفیت آب با نظرداشت سطح، نوع ترسیبات، شعاع تأثیر، سمت و سرعت حرکت آب های زمینی تعیین می گردد.

۱۴- ادارات: شامل وزارت ها و سایر ادارات دولتشی و غیر دولتشی می باشد.

تعیین بستر و حریم منابع آب

ماده چهارم:

(۱) بستر و حریم منابع آبهای سطحی با نظرداشت مقدار آب مدت زمانیکه مواد آلوده کننده به آن میرسد و سایر عوامل مختلف تعیین می گردد.

(۲) حریم منابع آب های زیر زمینی با نظرداشت مشخصات

پکی په طبیعی توګه تولپېږي).

۱۱- حوض: مصنوعی تأسیسات دی چې د خبیلو، صنعت، کرنی او مالدرای په منظور، او به پکی تولپېږي.

۱۲- تالاب: نسبتاً لو ژورې، سیمې دی چې او به پکی په دائمی یا مؤقته توګه تولپېږي.

۱۳- زون: د ژورې خاه محافظتی ساحة ده چې د څمکنیو او بو د سطح، د تراسباتو د ډول، د اغیزې د ساحې، د حرکت سمت او سرعت له په پام کې نیولو سره، تاکل کېږي.

۱۴- ادارې: وزارتونه او نورې دولتي او نادولتي ادارې پکی شاملې دی.

د او بو د سرچینو د تل او حریم تاکل

خلورمه ماده:

(۱) د سطحي او بو د سرچینو تل او حریم د او بو د مقدار، هفه وخت مودی چې ککروونکې مواد، هفو ته رسپېږي او نورو مختلفو عواملو په پام کې نیولو سره، تاکل کېږي.

(۲) ترڅمکې لاندې او بو د سرچینو حریم، د څمکې د او بو لرونکو طبقو د

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

طبقات آبدار زمین، سمت حرکت، سرعت و زمان جریان آب، میزان پمپاژ و ساحة تقویتی طبقه آبدار زمین‌ین تعیین می‌گردد.

مشخصاتو، د اوبو د بهیر (بهېدو) د لوري، چتکوالى او زمان (وخت)، د پمپاژ د میزان او د خمکى د اوبو لرونكى طبقي د تقویتی ساحي له په پام کې نیولو سره تاکل کېږي.

حریم چاه های عمیق

ماده پنجم:

(۱) حریم چاه های عمیق که به منظور آب آشامیدنی عامه از آن استفاده بعمل می‌آید (۵۰) متر می‌باشد.

(۲) حریم چاه های آب که به منظور آبیاری زمین های زراعتی از آن استفاده به عمل می‌آید (۳۰) متر می‌باشد.

(۳) هرگاه اندازه حریم مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده از ضرر جلوگیری کرده نتواند، به اندازه که برای دفع ضرر کافی باشد، بعد از مطالعه به آن علاوه می‌شود.

حریم چاه عمیق سیشن آب

ماده ششم:

حریم چاه های عمیق به زون های (۱، ۲ و ۳) تقسیم و حریم هریک آنها

د ژورو خاکانو حریم

پنجمه ماده:

(۱) د ژورو خاکانو حریم چې د عامه خبلو د اوبو په منظور ورڅخه کتهه اخیستل کېږي، (۵۰) متره دی.

(۲) د اوبو د خاکانو حریم چې د کرنیزو خمکو د خروبلو (اویه کولو) په منظور ورڅخه کتهه اخیستل کېږي (۳۰) متره دی.

(۳) که چېرې ددې مادې په (۱ او ۲) فقره کې د درج شوي حریم اندازه د زیان (ضرر) مخنيوی و نکراي شي، په هغه اندازه چې د زیان د دفع له پاره کافي وي له مطالعې و روسته پر هغه ور زیاتېږي.

د اوبو د استپشن د ژوري خاه حریم

شپړمه ماده:

د ژورو خاکانو حریم په (۱، ۲ او ۳) زونونو وېشل کېږي او د هفو هر یو

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

به ترتیب ذیل تعیین می‌گردد:

- ۱- حیرم زون(۱) با نظر داشت مشخصات و نوعیت زمین، عمق آب، نفوذ پذیری خاک و آبدهی چاه حسب احوال از (۸ الی ۱۰) متر.
- ۲- حیرم زون(۲) با نظر داشت مشخصات و نوع زمین، عمق آب و نفوذ پذیری خاک حسب احوال از (۱۰ الی ۱۲۵) متر.
- ۳- حیرم زون(۳) با نظر داشت مشخصات و نوع زمین، عمق آب، نفوذ پذیری خاک حسب احوال از (۱۲۵ الی ۵۰۰) متر می‌باشد و نظر به رسوبات سطحی و سرعت حرکت آب‌های زیر زمین همان ساحه (الی ۱۲۰۰) متر نیز تعیین شده می‌تواند.

حریم په لاندې توګه تاکل کېږي:

- ۱- د (۱) زون حیرم د څمکې مشخصاتو او ډول، د اوپو د ژوروالي او د خاورې د اوپو جزبولو (نفوذ پذیری) له په پام کې نیولو سره له احوالو سره سم له (۸ خخه تر ۱۰) مترو.
- ۲- د (۲) زون حیرم د څمکې د مشخصاتو او ډول، د اوپو د ژوروالي او د خاورې د اوپو نفوذ پذیری له په پام کې نیولو سره له احوالو سره سم له (۱۰ خخه تر ۱۲۵) مترو.
- ۳- د (۳) زون حیرم د څمکې د مشخصاتو او ډول، د اوپو د ژوروالي او د خاورې د اوپو نفوذ پذیری له په پام کې نیولو سره له احوالو سره سم له (۱۲۵ خخه تر ۵۰۰) مترو پورې دی او نظر سطحی رسوباتو او د هماغې ساحې تر څمکې لاندې اوپو د حرکت چټکوالی ته تر (۱۲۰۰) مترو پورې هم تاکل کېداي شي.

فصل دوم

وظایف، مکلفیت ها و صلاحیت
های اداراتوظایف وزارت انرژی و آب

ماده هفتم:

وزارت انرژی و آب درمورد تعیین بستر و حریم منابع آب و حفاظت از آن دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- جمع آوری اطلاعات هایdroلوجیکی و هایdroجیولوجیکی درمورد آبهای سطحی و زیر زمینی و تحلیل آن.

۲- انجام مطالعات درمورد فرسایش سواحل دریاهای، نهرها و کانال های عمومی و ساحات آبگیر مشخصات فنی آنها و جمع آوری ارقام و اطلاعات در زمینه.

۳- تعیین بستر و حریم منابع آب، تأسیسات آبی و سایر مجاری آب ، نقشه برداری و علامت گذاری و سایر موارد

دوه یم فصل

د ادارو د ندی، مکلفیتونه او
واکونهد انرژی او اوبو وزارت دندی

اوومه ماده:

د انرژی او اوبو وزارت د اوبو د سرچینو د تل او حریم د تاکلو او د هفو د ساتنی په هکله د لاندی دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د سطحي او تر خمکې لاندی اوبو په هکله، د هایدرولوجیکی او هایدروجیولوجیکی اطلاعاتو راتول او د هفو تحلیل.

۲- د سیندونو، نهرونو او عمومي کانالونو او آبگیر ساحو د غارو د ورستپدو (سولپدو) او د هفو د فني مشخصاتو په هکله د مطالعاتو تر سره کول او په دې بورخه کې دارقامو او اطلاعاتو راتولول.

۳- د اوبو د تل او حریم د سرچینو، آبی تأسیساتو او د اوبو د نورو مجاریو (مجر گانو) نقشه اخیستنه، په نښه کول د

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

- اپوندو ادارو په همکاری د لوړ پیتوبونو له فنی حسب اولویت ها به همکاری
ادارات ذیربطة.
- ۴- آگاهی دهی از تعیین بستر و حریم منابع آب و تأسیسات آبی به آبی تأسیساتو د تل او حریم له تاکلو شخه خبرتیا (آگاهی) ورکول.
- ۵- بررسی شکایات مردم.
- ۶- ترتیب و تطبیق طرح ها جهت حفاظت و نگهداری حریم دریاها، جهیل ها، نهرها، کانال های عمومی، حوض ها، گودال ها، کاریز ها، چشمہ ها و چاه ها.
- ۷- اتخاذ تدابیر لازم به منظور جلوگیری از تخریب تأسیسات منابع آب و تعرض و مداخله در آن.
- ۸- ثبت مساحت بستر و حریم دریاها، جهیل ها، نهرها، جوی ها، حوض ها، گودال ها، کاریز ها، چشمہ ها و چاه ها در دفتر اراضی و ارسال نقل نقشه ها به مراجع ذیربطة.
- اپوندو ادارو په همکاری د لوړ پیتوبونو له مخې نور فنی موارد.
- ۴- خایبی خلکو ته د اوپو د سرچینو او آبی تأسیساتو د تل او حریم له تاکلو شخه خبرتیا (آگاهی) ورکول.
- ۵- د خلکو د شکایتونو بررسی.
- ۶- د سیندونو، جهیلونو، نهرونو، عمومی کانالونو، حوضونو (ډنلهونو)، ژورو، کاربزونو، چینو او خاکانو، د حریم د حفاظت او ساتنې له پاره د طرحو ترتیب او تطبیقول.
- ۷- د اوپو د سرچینو د تأسیساتو له ویخارپدو او په هفو کې له تعرض او لاسوهنه شخه د مخیوی په منظور د لازمو تدبیرونو نیوں.
- ۸- د اراضی په دفتر کې د سیندونو، جهیلونو، نهرونو، ویالو، حوضونو، ژورو، کاربزونو، چینو او خاکانو د تل او حریم د مساحت ثبتول او اپوندو مراجعتو ته د نقشو د نقل استول.

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

د کرنې، او بو لکونو او مالداري د مکلفيت وزارت زراعت، آبیاري

ومالداري

ماده هشتم:

(۱) وزارت زراعت، آبیاري و مالداري مکلف است، درمورد تعیین حریم شبکه های آبیاري با وزارت انرژي و آب همکاري نماید.

(۲) وزارت زراعت، آبیاري و مالداري مکلف است، به همکاري انجمن های آبیاري از حریم شبکه های آبیاري و سایر شبکه هایی که آب از آن عبور می نماید، حراست و حفاظت نماید.

مکلفيت وزارت امور شهر

سازى

ماده نهم:

وزارت امور شهر سازی مکلف است در مورد تعیین شبکه ها و سیشن های آبرسانی با وزارت انرژي و آب همکاري نموده و از حریم شبکه های آبرسانی در شهر ها حراست و حفاظت نماید.

وزارت مکلفيت

اتمه ماده:

(۱) د کرنې، او بو لکولو او مالداري وزارت مکلف دی، د او بو لکولو د شبکو د حریم د تاکلو په هکله د انرژي او او بو له وزارت سره همکاري و کړي.

(۲) د کرنې، او بو لکولو او مالداري وزارت مکلف دی، د او بو لکولو د انجمنونو په همکاري د او بو لکولو د شبکو او نورو هغو شبکو له حریم خخه چې او به ورخخه تپېږۍ حراست او ساتنه و کړي.

د بنارجورولو د چارو وزارت

مکلفيت

نهمه ماده:

د بنارجورولو وزارت مکلف دی، د او بو رسولو د شبکو او سټېشنونو د تاکلو په هکله د انرژي او او بو له وزارت سره همکاري و کړي او په بنارونو کې د او بو رسولو د شبکو له حریم خخه حراست او ساتنه و کړي.

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

مکلفیت وزارت احیاء و انکشاف

دهات

مادهٔ دهم:

وزارت احیاء و انکشاف دهات مکلف است، در مورد تعیین حدود حریم شبکه ها و سیشن های آبرسانی با وزارت انرژی و آب همکاری نموده و از حریم شبکه های آبرسانی در دهات حراست و حفاظت نماید.

مکلفیت وزارت صحت عامه و

ادارهٔ ملی حفاظت محیط زیست

مادهٔ یازدهم:

وزارت صحت عامه و ادارهٔ ملی حفاظت محیط زیست مکلف اند، درمورد ارائهٔ ستندارها و معیارهای کاهش و جلوگیری از آلودگی منابع آب، در تعیین حریم منابع آب و تأسیسات آبی با وزارت انرژی و آب همکاری نمایند.

د کلیو د بیارغونې او پر مختیا د

وزارت مکلفیت

لسمه ماده:

د کلیو د بیارغونې او پر مختیا وزارت مکلف دی، د اوبو رسولو د شبکو او ستپشنونو د حریم د حدود و د تاکلو په هکله د انرژی او اوبو له وزارت سره همکاری وکړي او په کلیوکې د اوبو رسولو د شبکو له حریم خنځه حراست او ساتنه وکړي.

د عامې روغتیا وزارت او د ژوند

چاپریال ساتني د ملي ادارې مکلفیت

یوولسمه ماده:

د عامې روغتیا وزارت او د ژوند چاپریال ساتني ملي اداره مکلف دي د اوبو د سرچینو او آبي تأسیساتو د حریم په تاکلو کې د اوبو د سرچینو د ککرپدو د راکمولو او مخنیوی د ستندرونو او معیارونو د وراندي کولو په هکله، د انرژی او اوبو له وزارت سره همکاری وکړي.

رسمی جریده

| <u>د ساتندویه (محافظتی) د یوالونو</u> | <u>جورول</u> |
|---|---|
| <u>اداره ای</u> | <u>دوولسمه ماده:</u> |
| <u>محافظتی</u> | |
| ماده دوازدهم: | اداري او خاچي خلک د انرژي او او بو وزارت د ليکلې اجازې له تر لاسه کولو وروسته کولاي شي، د سيند د حریم له ويچارپدو خخه د مخنیوي په منظور، په خپل لکبنت ساتندویه د یوالونه ودان او جورکړي. |
| <u>اجازه فعالیت</u> | <u>د فعالیت اجازه</u> |
| ماده سیزدهم: | دیارلسمه ماده: |
| (۱) اداراتی که در تحکیم سواحل و حفاظت حریم دریاهای فعالیت می نمایند، مکلف اند اجازه کتبی وزارت انرژی و آب را کسب نمایند. | (۱) هغه ادارې چې د سیندونو د غارو (سواحلو) په ټینګښت او د حریم په ساتلوکې فعالیت کوي، مکلفې دی د انرژي او او بو وزارت ليکلې اجازه تر لاسه کړي. |
| (۲) برداشت و انتقال مواد رسوبی از بستر دریاهای وسایر مجاري آب در نزدیکی تأسیسات آبی از قبیل پلهای، پلچکهای و سربندهای و بندهای آبگردان که باعث تغییر مسیر جريان آب گردد، بدون | (۲) د پلونو، پل چکونو او سربندونو او د او بو ګرڅولو د بندونو په شان آبی تأسیساتو ته نېړدي د سیندونو او د او بو د نورو مجاريو له تل خخه د رسوبی موادو اخیستل او لېږدول چې د او بو د بهير د بدلون باعث شي، د انرژي او او بو |

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

وزارت له اجازې پرته ممنوع
اجازه وزارت انرژۍ وآب ممنوع
می باشد.

(۳) استخراج جفل وریگ از
بسټر یا حریم منابع آب و
تأسیسات آبی بعد از سکیج ساحه
توسط وزارت معادن و پترولیم
و موافقه وزارت انرژۍ و آب و اداره
ملی حفاظت محیط زیست صورت
گرفته می تواند.

(۴) وزارت انرژۍ و آب مکلف
است، بمنظور حفاظت از مورفولوژی دریا
ها و استخراج ریگ و جفل
از بسټر و حریم آن نظارت
نماید.

فصل سوم

ممنوعیت ها و محدودیت ها

در بسټر و حریم منابع

آب

عدم مداخله در بسټر و حریم منابع

آب

ماده چهاردهم:

اشخاص حقیقی و حکمی نمی توانند

(۳) د او بو د سرچینو له تل یا حریم خخه
د جفل او ریگ را ایستال (استخراج) د
کانونو او پetroلیم وزارت په واسطه د
ساحې له سکیج او د انرژۍ او او بو
وزارت او د ژوند چاپریال ساتني د ملي
اداري له تائید و روسته، صورت موندلای
شي.

(۴) د انرژۍ او او بو وزارت مکلف دی،
د سیندونو د فورفولوژی د ساتني په
منظور او د هفو له تل او حریم خخه د
ریگ او جفل له را ایستالو خخه خارنه
و کړي.

درېیم فصل

د او بو د سرچینو په تل (بسټر) او
حریم کې ممنوعیتونه او
محدودیتونه

د او بو د سرچینو په تل او حریم کې

نه مداخله

خوارلسمه ماده:

حقیقی او حکمی اشخاص نه شي کولای،

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

بدون اجازه وزارت انرژی و آب دربستر
و حريم منابع آب مداخله و تصرف
نمایند.

د انرژی او اوبو وزارت له اجازې پرته، د
اوبو د سرچينو په تل او حريم کې مداخله
او تصرف وکړي.

فعالیت های ممنوعه در زون (۳)

چاه های عمیق

ماده پانزدهم:

فعالیت های ذیل در زون(۳) چاه های
عمیق آب ممنوع می باشد:
۱- احداث فابریکات صنعتی
ملوث کننده، تایلنگ (ذخیره گاه
مواد فاضله پروسه غنی سازی مواد
معدنی)، دفن و ذخیره مواد
رادیواکتیف، ذخیره مواد مضرة
فابریکات صنعتی، ذوب آهن
وسایر تأسیات بزرگ ملوث
کننده کیمیاوی و بیولوژیکی با
نظرداشت زاویه ثبیت ساحه و نفوذ
پذیری و اثرات منفی آن بالای چاه های
ستیشن های آب بعد از مطالعه و بررسی
الی (۵) کیلومتر.

۲- اعمار یا توسعه تأسیسات
و دستگاه های تولیدی، تصفیه،
استعمال، پروسس، ذخیره

د ژورو خاکانو په (۳) زون کې

ممنوعه فعالیتونه

پنځلسمه ماده:

د اوبو د ژورو خاکانو په (۳) زون کې
لاندې فعالیتونه منع دی:
۱- د ساحې د زاوې او نفوذ پذیری د
ثبت او د اوبو د سېشنونو پرخاکانو
باندې د هغو د منفي اغېزو له په پام کې
نیولو سره له مطالعې او بررسی وروسته
تر (۵) کیلو مترو پورې د ککروونکو
صنعتی فابریکو، تایلنگ (دکانی موادو د
بلاینې (غنی سازی) د پروسې د فاضله
موادو د زبرمه تون) او د رادیواکتیف
موادو د بسخولو (دفن) او د زبرمې، د
صنعتی، د اوسبنې د ولې کولو او نورو
کیمیاوی او بیولوژیکی ککروونکو سترو
تأسیساتو جوړول.

۲- د سیندونو په حريم او تل
کې د تولیدی، چان (تصفی)، استعمال،
پروسس، ترڅمکې لاندې او بو د

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

- مواد آلوده کننده آبهای زیرزمینی، مواد رادیو اکتیفی و مواد تأسیسات و دستگاه های ذوب آهن و فولاد و دستگاه های طبی در حريم و بستر دریاها ممنوع می باشد.
- نصب آلات اندازه گیری، لابراتوار و کنترول آب از این حکم مستثنی است.
- ۳- اعمار سیستم فاضلاب و دستگاه های تصفیوی فاضلاب مگر اینکه طبق معیارهای تحقیکی بوده و به طور منظم تحت مراقبت باشد.
- ۴- حفر چاه های فاضلاب جذبی.
- ۵- استعمال کود کیمیاوی، مگر اینکه با رعایت نورم های زراعتی صورت گیرد.
- ۶- استعمال آفت کش های زراعتی خلاف نورم های سازمان صحي جهان.
- ۷- مالداری و تخلیه مواد فضله حیوانی.
- ۸- انبار عراده جات تخریب شده، تایرها و بطری های مستعمل.
- کپرونکو مواد ذیرمه، رادیو اکتیفی مواد، د اوسبنی او فولاد د ویلپی کولو د تأسیسات او دستگاوه او د طبی دستگاوه جورول یا پراخول منع دی.
- د اندازی اخیستې، لابراتوار او د اوبو د کنترول د آلات نصبول له دی حکم خخه مستثنی دی.
- ۳- د فاضلاب د سیستم او د فاضلاب د چانیزو دستگاوه جورول، خو دا چې د تحقیکی معیارونو مطابق وي او په منظمه توګه تر خارنې لاندې وي.
- ۴- د جزبی فاضلاب د خاکانو کيندل.
- ۵- د کیمیاوی سرې (کود) استعمال، خو داچې د کرنیزو نورمونو په رعایتولو سره صورت و مومي.
- ۶- د نړۍ د روغتیایی سازمان دنورمونو خلاف د کرنیزو آفت کشو (آفت وژونکو) استعمال.
- ۷- مالداری او د حیوانی فضله مواد تشور.
- ۸- د ویجارو شوو عراده جاتو، تایرونونو او مستعملو بطریو انبارول.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

۱۳۹۴/۷/۱۸

- ۹- انبار مواد زايد ساختماني.
- ۱۰- باقى مانده مواد دستگاه های زباله سوز.
- ۱۱- حفر معادن و توليد نفت و گاز.
- ۱۲- نگهداري مواد فصله حيواني و احداث ساختمان برای نگهداري علوفه حيواني.
- ۱۳- حفر، اعمار و انکشاف تأسيسات زيرزميني برای ذخирه نمودن مواديکه آب را آلوده سازد.
- ۱۴- ذخیره و انبار ذغال سنگ و مواد آفت کش های زراعتی.
- ۱۵- اعمامارکيت و نمایشگاه تجارتی که باعث آلودگی محیط زیست گردد.
- ۱۶- احداث پمپ ستيشن ها و ذخیره مواد نفتی و تعمیراتی.
- ۱۷- احداث حفره ها و گودال ها که باعث تجمع و جذب آب های آلوده گردد.
- ۱۸- پخش نمودن مواد باقى مانده از
- ۹- د و دانيزو زايدو موادو انبارول.
- ۱۰- د زبالي سوخونکو دستگاوه د موادو باقى پاتې.
- ۱۱- د کانونو کيندل او د نفت او گاز توليد.
- ۱۲- د حيواني فصله موادو ساتنه او د حيواني و بيو (علوفي) د ساتلو له پاره د ودانۍ جورول.
- ۱۳- د هفو موادو له پاره چې او به ککړې کړي، د زبرمه کولو تر خمکې لاندې تأسيساتو، کيندل، ودانول او پرمختیا.
- ۱۴- د ډبرودسکرو او ګريزو آفت کشوم موادو زبرمه او انبارول.
- ۱۵- د هفه سوداګریز مارکېت او نندارتون (نمایشگاه) ودانول چې د ژوند چاپریاں د ککړې دو باعث شي.
- ۱۶- د پمپ ستيشنونو او د نفتی او تعمیراتی موادو د زبرمو جورول.
- ۱۷- د ژورو او ګندو جورول چې د ککړو او بو د ټولېدو او جذبېدو باعث شي.
- ۱۸- د فاضلاب له چانیز سیستم خخه د

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

سیستم تصفیوی فاضلاب.

۱۹- دفن نمودن نعش حیوانات.

فعالیت های ممنوعه در زون (۲)

چاه های عمیق

ماده شانزدهم:

فعالیت های ذیل در زون (۲) چاه های

عمیق آب ممنوع می باشد:

۱- فعالیت های مندرج ماده پانزدهم
این مقرر.

۲- اعمار و توسعه ساختمانها برای
مقاصد تجاری و زراعتی.

۳- اعمار سرک مگر اینکه به منظور
بهبود و تسهیل در حفاظت آبهای زیر
زمینی باشد.

۴- پخش مواد آلوده کننده آب.

۵- استفاده زمین بحیث
چراگاه.

۶- ذخیره کود کیمیاوی و آفت کش های
زراعتی که منابع آب را آلوده
سازد.

۷- پخش فاضلاب.

۸- احداث و توسعه زابر.

۹- جاری ساختن آب های سطحی که

باقي پاتي موادو تیتول.

۱۹- د حیواناتو د نعش بخول.

د ژورو خاگانو په (۲) زون کې

ممنوعه فعالیتونه

شپار سمه ماده:

لاندې فعالیتونه، د اوبو د ژورو خاگانو
په (۲) زون کې ممنوع دی:

۱- ددې مقرري په پنځلسنه ماده کې
درج شوي فعالیتونه.

۲- د سوداګریزو او کرنیزو مقصدونو له
پاره د ودانیو جورول او پراخول.

۳- د سړک جورول، خو داچې تر
څمکې لاندې او بو په ساتلوکې د بهه والي
او آسانې په منظور وي.

۴- د اوبو د ککروونکو موادو تیتول.

۵- د خړخای په توګه له څمکې خخه
ګټه اخيستل.

۶- د کیمیاوی سرې او کرنیزو آفت
وژونکو چې د اوبو سرچینې ککړې
کړۍ، زېړمه کول.

۷- د فاضلاب تیتول (پاشر).

۸- د زهکشي (زابر) جورول او پراخول.

۹- د سطحي او بو جاري کول چې

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

فاضلاب را انتقال دهد.

فاضلاب ولپردوی.

۱۰- استفاده از کیل های برق و ترانس‌فارم‌ر دارای مایعات سرد کننده.

۱۰- د برپندا له کپلونو او د سروونکو مایعاتو لرونکی ترانس‌فارم‌ر خخه گتهه اخیستل.

۱۱- انفجار مواد منفجره.

۱۱- د منفجره موادو چاودول.

۱۲- قبرستان.

۱۲- ادیره.

۱۳- سایر موارد مشابه به تشخیص وزارت انرژی و آب و سایر ادارات ذیربط.

۱۳- د انرژی او اوبو وزارت او نورو اروندو ادارو په تشخیص، نور ورته موارد.

فعالیت های ممنوعه در زون (۱)

چاه های عمیق

ماده هفدهم:

(۱) فعالیت های ذیل در زون (۱) چاه های عمیق آب ممنوع می باشد:

ممنوعه فعالیتونه

اوولسمه ماده:

(۱) لاندې فعالیتونه د اوبو د ژورو خاکانو په (۱) زون کې ممنوع دی:

۱- فعالیت‌ها، احداث تأسیسات و محلات مندرج مواد پانزدهم و شانزدهم این مقرره.

۱- ددې مقررې په پنځلسمه اوشپار لسمه ماده کې درج شوي فعالیتونه، د تأسیساتو او خایيونو (محلاتو) جوړول.

۲- ورود عزاده جات، عابرین و حیوانات.

۲- د عزاده جاتو، عابرینو او حیواناتو ورتلل (ورود)

۳- استفاده زمین برای مقاصد زراعتی، باغداری و جنگل داری.

۳- د کرنیزو، بنوالی، (باغداری) او ځنګل داری د مقصدونو له پاره له خمکې خخه گتهه اخیستل.

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

(۲) احکام مندرج مواد پانزدهم و شانزدهم این مقرره درمورد حريم منابع آب های که به زون ها تقسیم نگردیده نیز قابل تطبیق می باشد.

فعالیت های ممنوعه در زون های

بند های ذخیره آب

ماده هجدهم:

فعالیت های ممنوعه در زون های بند های ذخیره آب در رهنمود جداگانه تنظیم می گردد.

عبور پایپ لین

ماده نزدهم:

(۱) عبور پایپ لین نفت و گاز و سایر کیبل ها از حريم دریا ها، نهرهای طبیعی، سیلبرها، جهیل ها و حوض های طبیعی بعد از موافقه اداره ملی حفاظت محیط زیست و تائید وزارت انرژی آب و در معاشر شهراها بعد از اخذ موافقه شاروالی مربوط صورت گرفته میتواند، مشروط براینکه موجب اخلال شبکه ها

(۲) د هفو او بو د سر چینو د حريم په هکله چې په زونونو و بشل شوې نه دي، ددي مقررې په پنځلسنه او شپارلسنه ماده کې درج شوي احکام هم د تطبیق وردي.

د او بو د زیرمې بندونو په زونونو کې

ممنوعه فعالیتونه

اتلسنه ماده:

دا او بو د زیرمې د بندونو په زونونو کې ممنوعه فعالیتونه په جلا لارښود کې تنظیمېږي.

دل نل لیکې (پایپ لاین) تېرېدل

نولسنه ماده:

(۱) د سیندونو، طبیعی نهرونو، سیلبرونو، جهیلونو او طبیعی حوضونو له حريم خخه د نفت او گاز د نل لیکې او نورو کپللونو تېرېدل، د ژوند چاپریال ساتې د ملي ادارې له موافقې او د انرژۍ او او بو وزارت له تأیید وروسته او د بنارونو په معبرونو کې د اروندي بناروالۍ له موافقې وروسته صورت موندلای شي، په دي شرط چې د عامه ګټې اخیستې ور

رسمی جريده

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

موجودو شبکو او اسانسیاواو د ګلوبډپدو موجودو شبکو او اسانسیاواو د ګلوبډپدو موجب ونکرخې.

(۲) تمام مصادر تدبیر محفوظوی عبور پایپ لین مندرج فقره (۱) این ماده بذوش مالک آن می باشد.

(۳) عبوردهنده پایپ لین و کیبل های مندرج فقره (۱) این ماده مکلف است، به منظور جلوگیری از آلودگی آب، پایپ لین ها و کیبل های مربوط را مراقبت و حفاظت نماید.

احداد مزارع نباتات مفیده

مادة بيستم:

احداد مزارع نباتات مفیده در آن قسمت از حريم دریا ها، نهرها و سیلبرها که مانع استفاده و بهره برداری از آب نگردد، بعد از موافقه اداره ملی حفاظت محیط زیست و تائید وزارت انرژی و آب، مجاز می باشد، ساکنین مجاور حق اولویت دارند.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج د نل لیکې د تېرېدو دساتندویه (محفوظوی) تدبیرونو تول لګښتونه د هغې د مالک پر غاره دي.

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې درج د نل لیکې او کېبلونو تېرۇونكى مکلف دى، د اوپو له گېرېدو خخە د مخنیوی په منظور، اپوندي نل لیکې او کېبلونه و خارى او ساتنه بې و کېي.

د گټورو نباتاتو د کرونلدو جورول

شلمه ماده:

د سیندونو، نهرونو او سېلبرونو د حريم په هغه برخه کې چې له اوپو خخە د گېټې اخیستنې او بهره برداری خنله نه شي، د ژوند چاپریال ساتنې د ملي ادارې له موافقی او د انرژی او اوپو وزارت له تائید و روسته د گټورو نباتاتو د کرونلدو جورول مجاز دي، گاونلوي او سېدونكى د اولویت حق لري.

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

غرس درختان

د ونوکپنول (اپنسودل)

ماده بیست و یکم:

غرس درختان در حريم دریاهای، انهار و کانالها که مانع عبور یا مسیر طبیعی آب آن نگردد، مجاز می باشد.

یوویشتمه ماده:

د سیندونو، نهرونو او کانانونو په حريم کې چې د هفو د اوبو د تېرېدو یا طبیعی مسیر خنډ نه شي، د ونوکپنول مجاز دي.

پارک های ورزشی

ورزشی پارکونه

ماده بیست و دوم:

استفاده از حريم بند های آب برای پارک های ورزشی و تفریحی که باعث آسودگی آب نگردد، به اجازه کتبی وزارت انرژی و آب مجاز می باشد.

دوه ویشتمه ماده:

د ورزشی او تفریحی پارکونو له پاره چې د اوبو د ککرېدو باعث نه شي، د انرژي او اویو وزارت په لیکلې اجازه، د اوبو د بندونو له حريم خخه ګته اخيستل مجاز دي.

فصل چهارم

خلورم فصل

احکام متفرقه

متفرقه حکمونه

مجازات

مجازات

ماده بیست و سوم:

درویشتمه ماده:

شخصی که بستر و حريم دریا ، کanal، جوی، چشم، کاریز، تالاب، جبه زار، چاه ها و آبهای زیر زمینی که منابع آبهای عامه را تشکیل می دهد تصرف نماید، طبق حکم ماده سی و پنجم قانون

هغه شخص چې د سیند، کanal، ویالې، چینې، کاربز، تالاب، جبه زار، خاکانو او تر څمکې لاندې اوبو چې د عامه اوبو سرچینې جوروی، تل او حريم تصرف ګړي، د اوبو د قانون د پنځه دېرشمې

رسمی جریده

۱۳۹۴/۷/۱۸

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

آب مجازات می گردد.

علامه گذاری بستر باقی مانده

ماده بیست و چهارم:

هرگاه بستر دریا، نهر و سیل بر بطور طبیعی تغییر نماید، وزارت انرژی و آب مکلف است، مساحت بستر آن رابه اسرع وقت علامه گذاری نماید. مگراینکه ملکیت شخص بر آن ثابت شود.

استملاک

ماده بیست و پنجم:

هرگاه زمین یا ساختمان اشخاص در حريم دریاها، کانالها و تأسیسات بزرگ آبی قرارداشته باشد و استملاک آن به منظور دفع خطر احتمالی و حفاظت منابع آب ضروری تشخیص گردد، مطابق احکام قانون استملاک می شود.

مراقبت و حفاظت منابع آب

ماده بیست و ششم:

(۱) حريم منابع آب و تأسیسات آبی مطابق فقره های (۳ و ۴) ماده هشتم

مادی د حکم مطابق مجازات کپری.

د باقی پاتی تل (بستر) علامه گذاری

خلپریشتمه ماده:

که چېرې د سیند، طبیعی نهر او سپلبر تل په طبیعی توګه بدلون و مومي، د انرژي او او بو وزارت مکلف دي، د هفو د تل مساحت په لنډ وخت کې علامه گذاری کپری، خو دا چې د شخص ملکیت پر هفو ثابت شي.

استملاک

پنځه ويشتمه ماده:

که چېرې د اشخاصو خمکه یا ودانۍ د سیندونو، کانالونو او د او بو د سترو تأسیساتو په حريم کې قرار ولري د احتمالي خطر د دفع او د او بو د سرچينو د ساتني په منظور د هفوی استملاک اړین تشخیص شي، قانون د حکمونو مطابق استملاک کپری.

د او بو د سرچينو خارنه او ساته

شپږ ويشتمه ماده:

(۱) د او بو د سرچينو او آبی تأسیساتو حريم، د او بو د قانون د اتمې مادې د

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۱۸۷)

(۳ او ۴) فقرو مطابق مراقبت او خارل
قانون آب مراقبت و نظارت
می گردد.

(۲) خواص فزیکی، کیمیاولی
و باکتریالوجیکی آب به منظور
دریافت کافی بودن حریم منابع آب بطور
ادواری و منظم اندازه گیری
می گردد.

تاریخ انفاذ

ماده بیست و هفتم:
این مقرره از تاریخ نشر در جریده رسمی
نافذ می گردد.

(۲) د اوپو فزیکی، کیمیاولی او
باکتریا لوجیکی خواص د اوپو د سرچینو
د بس والی (کافی توب) د پیداکپدو په
منظور، په ادواری او منظمه توګه اندازه
کیري کېږي.

د انفاذ نېټه

اوویشتمه ماده:
دغه مقرره په رسمی جریده کې د چربیدو
له نېټې خخه نافذېږي.

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات: (۹۰۰) افغانی
برای مامورین دولت: با ۲۵ فیصد تخفیف
برای معلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت
برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد
خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

Extraordinary Issue

- Amendment in some articles on Tolltax Law
- Amendment in some articles of Customs Law
- Regulation on bed and Surrounding of water Resources and water Infrastructures

**Date:10th October .2015
ISSUE NO :(1187)**